



Allegato B PTPCT 2022-2024 - Trattamento del rischio Anlage B PTPCT 2022-2024 - Behandlung des Risikos								
	misura Maßnahme	tipologia Typologie	riferimento alla ID del processo Verweis auf die ID des Verfahrens	modalità attuazione Umsetzungsmodalitäten	stato attuazione Stand Umsetzung	programmazione Planung		indicatori di monitoraggio Überwachungsindikatoren
						tempistica Zeitplan	responsabilità Verantwortlichkeit	
Misure trasparenza Maßnahmen Transparenz	1	generale / allgemeine	n.a.	La Società si è dotata di un software che è conforme alle indicazioni rilasciate dalla Determinazione ANAC n. 1310/2016 (Amministrazione Trasparente) e n. 1134/2017 (Società Trasparente) consentendo l'assolvimento degli obblighi specifici di trasparenza previsti dalla normativa vigente. Die Gesellschaft hat eine Software erworben, die den Vorgaben der ANAC-Entscheidung Nr. 1310/2016 (Transparente Verwaltung) und Nr. 1134/2017 (Transparente Gesellschaft) entspricht und die die Erfüllung der in den geltenden Vorschriften vorgesehenen spezifischen Transparenzpflichten ermöglicht.	già attuato / bereits umgesetzt		Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	2	generale / allgemeine	n.a.	Alcuni obblighi di pubblicazione vengono assolti tramite il collegamento delle relative sottosezioni di "Società trasparente" con banche dati di altri enti pubblici, in cui i dati e documenti sono già pubblicati. Il livello di adempimento è, in generale, già alto. Einige Veröffentlichungspflichten werden durch Verknüpfung der entsprechenden Untersektionen der „Transparenten Gesellschaft“ mit Datenbanken anderer öffentlicher Einrichtungen erfüllt, wo diese Daten und Unterlagen bereits veröffentlicht sind. Der Erfüllungsgrad ist hierbei im Allgemeinen bereits sehr hoch.	già attuato / bereits umgesetzt		Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	3	generale / allgemeine	n.a.	Nella sottosezione "Altri contenuti/Accesso civico", vengono pubblicati un testo esplicativo e i corrispondenti moduli per le richieste di "accesso civico semplice" e "accesso civico generalizzato" per facilitare a tutti gli interessati l'accesso a tale diritto. In der Untersektion „Weitere Inhalte/Bürgerzugang“ wird ein erklärender Text und die entsprechenden Vordrucke für die Anträge auf „einfachen Bürgerzugang“ und „allgemeinen Bürgerzugang“ veröffentlicht, um allen Interessierten den Zugang zu diesem Recht zu erleichtern.	già attuato / bereits umgesetzt		Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	4	generale / allgemeine	n.a.	Le attestazioni vengono pubblicate nella sezione „Società Trasparente“ ogni anno. Die Bestätigungen der Überprüfung werden jährlich im Bereich „Transparente Gesellschaft“ veröffentlicht.	già attuato / bereits umgesetzt		Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	5	generale / allgemeine	n.a.	Per rafforzare il controllo sull'adempimento degli obblighi di pubblicazione verrà effettuato un ulteriore monitoraggio annuale a campione che avrà luogo nel mese di novembre. A tal fine il RPCT selezionerà alcuni obblighi di pubblicazione, estratti da 2 diverse sottosezioni della sezione "Società trasparente". Um die Kontrolle über die Erfüllung der Veröffentlichungspflichten zu verstärken, wird eine jährliche stichprobenartige Überprüfung durchgeführt, welche im Monat November stattfinden wird. Zu diesem Zweck wird der RPCT einige Veröffentlichungspflichten aus 2 verschiedenen Untersektionen der „Transparenten Gesellschaft“ auslesen.	già attuato / bereits umgesetzt		Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	Numero di campioni Anzahl der Stichproben
	6	specifico / spezifisch	3.1. 4.1.	Publicazione delle nomine dei componenti delle commissioni e eventuali consulenti. Composizione delle commissioni sulla base delle vigenti disposizioni legislative. Rilascio da parte dei commissari di dichiarazioni attestante l'insussistenza di cause di incompatibilità. Pubblicazione dei curricula vitae dei componenti delle commissioni e degli eventuali consulenti. Veröffentlichung der Ernennung der Mitglieder der Kommissionen und eventueller Berater. Zusammensetzung der Kommissionen nach Maßgabe der geltenden Bestimmungen. Einholung bei den Kommissionsmitgliedern von Erklärungen betreffend das Fehlen von Unvereinbarkeitsgründen. Veröffentlichung der Lebensläufe der Kommissionsmitglieder und eventueller Berater.	già attuato / bereits umgesetzt		Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	7	specifico / spezifisch	1.1. 1.2. 1.3. 1.4.	Publicazione delle determinazioni di contrarre riguardanti affidamenti strumentali e non strumentali vengono pubblicate. Die Entscheidungen für zweckdienliche und nicht zweckdienliche Vergaben werden veröffentlicht.	già attuato / bereits umgesetzt		Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	8	generale / allgemeine	n.a.	Publicazione di un avviso relativo alla procedura aperta di partecipazione per l'approvazione del Piano triennale per la prevenzione della corruzione e trasparenza. Veröffentlichung einer Bekanntmachung über die öffentliche Befragung für die Genehmigung des Dreijahresplanes für die Korruptionsprävention und Transparenz.	già attuato / bereits umgesetzt		Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	9	generale / allgemeine	n.a.	Adottamento di un Codice di comportamento. Einführung eines Verhaltenskodex.	già attuato / bereits umgesetzt		Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	10	generale / allgemeine	n.a.	Ogni anno entro il mese di dicembre si organizza un'attività di informazione/formazione rivolta ai soggetti che potenzialmente sono interessati all'attuazione del PTPCT e del Codice di comportamento. Oltre agli obiettivi del PTPCT saranno trattati argomenti di condotta etica e legale. Jedes Jahr innerhalb Dezember wird eine Informations-/Schulungsveranstaltung für die Personen organisiert, die ein mögliches Interesse an der Umsetzung des PTPCT und des Verhaltenskodex haben könnten. Neben den Zielsetzungen des PTPCT werden Themen des ethischen und rechtmäßigen Handelns behandelt.	già attuato / bereits umgesetzt		Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
Misure prevenzione corruzione Maßnahmen Vorbeugung Korruption	11	specifico / spezifisch	3.1. 4.1.	Una dichiarazione circa i motivi di incompatibilità viene richiesta annualmente dagli organi (Amministratori Unico e organo di controllo). Prima della nomina degli anzidetti soggetti gli viene chiesto una dichiarazione circa le cause di incompatibilità. Queste dichiarazioni vengono pubblicate sul sito "Società trasparente". Von den Organen (Einzelgeschäftsführer und Überwachungsorgan) wird jährlich eine Erklärung betreffend die Gründe für die Unvereinbarkeit eingeholt. Vor der Bestellung der vorgenannten Personen werden bei diesen Personen eine Erklärung zu den Gründen für die Nichterteilbarkeit eingeholt. Diese Erklärungen werden auf der Seite "Transparente Gesellschaft" veröffentlicht.	già attuato / bereits umgesetzt		Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	12	specifico / spezifisch	3.1. 4.1.	Per rafforzare il controllo sul rispetto della disciplina del conflitto di interessi, incompatibilità, inconferibilità verrà effettuato un monitoraggio annuale a campione circa la veridicità delle relative autodichiarazioni, chiedendo il certificato casellario giudiziale di almeno un organo (amministratore unico o organo di controllo). Um die Kontrolle über die Erfüllung der Regelung des Interessenskonfliktes, Unvereinbarkeit und Gründe für die Nichterteilbarkeit zu verstärken wird eine jährliche stichprobenartige Überprüfung durchgeführt, welche im Monat November stattfinden wird. Zu diesem Zweck wird der RPCT den Strafregisterauszug von mindestens einem Organ (Verwaltungsratsmitglied oder Überwachungsorgan) einholen.	non attuato / nicht umgesetzt	31.12.2022	Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	13	generale / allgemeine	n.a.	Attuazione della disciplina del whistleblowing e integrazione della relativa piattaforma. Umsetzung der Regelung des Whistleblowings und Implementierung der entsprechenden Plattform.	non attuato / nicht umgesetzt	31.12.2023	Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	14	specifico / spezifisch	1.1. 1.2. 1.3.	Utilizzo del portale degli appalti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano per tutte le gare d'appalto strumentali. Attualmente, tutti i contratti strumentali per un importo superiore a Euro 40.000 euro vengono già aggiudicati tramite il portale. Anche gran parte degli affidamenti diretti strumentali per un importo inferiore a Euro 40.000 vengono aggiudicati attraverso il portale. Verwendung des Vergabeportals der Autonomen Provinz Bozen für die alle zweckdienlichen Ausschreibungen. Derzeit werden bereits alle zweckdienlichen Vergaben mit einem Betrag von über Euro 40.000 über das Portal abgewickelt. Auch der Großteil der Direktvergaben mit einem Betrag von unter Euro 40.000 wird über das Portal abgewickelt.	già attuato / bereits umgesetzt		Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	Numero degli affidamenti diretti aggiudicati al di fuori del portale Anzahl der Direktvergaben, die außerhalb des Portals zugeschlagen werden
	15	specifico / spezifisch	1.1. 1.2. 1.3.	La selezione degli operatori economici invitati alle procedure d'appalto strumentali viene effettuata attraverso l'elenco telematico del portale degli appalti pubblici della Provincia di Bolzano. Ciò garantisce che vengono effettuati controlli a campione su tutti gli aggiudicatari per verificare che soddisfino i requisiti per la partecipazione agli appalti pubblici. Die Auswahl der zu zweckdienlichen Vergabeverfahren eingeladenen Wirtschaftsteilnehmer erfolgt über das telematische Verzeichnis des Vergabeportals der Provinz Bozen. Damit wird gewährleistet, dass bei allen Zuschlagsempfangler Stichprobenkontrollen zur Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen an öffentlichen Vergabeverfahren erfolgt.	già attuato / bereits umgesetzt		Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	Numero degli operatori economici non invitati tramite l'elenco telematico. Anzahl der Wirtschaftsteilnehmer, die nicht über das telematische Verzeichnis eingeladen wurden.
	16	specifico / spezifisch	1.1. 1.2. 1.3.	Una determina di contrarre (anche semplificata) viene formalizzata per tutti gli affidamenti. A tal fine dovranno essere utilizzati modelli standardizzati per garantire una maggiore conformità normativa. Für sämtliche Vergaben wird ein Vergabeentscheid (auch in vereinfachter Form) formalisiert. Dazu sollen Vorlagen verwendet werden, die mehr Rechtskonformität gewährleisten.	già attuato / bereits umgesetzt		Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	Numero degli affidamenti senza determina di contrarre. Anzahl der Vergaben ohne Vergabeentscheidung.
	17	specifico / spezifisch	1.1. 1.2. 1.3.	Adottamento di un regolamento che definisce le modalità di applicazione del principio di rotazione. Einführung einer Verordnung, die die Modalitäten für die Anwendung des Rotationsprinzips definiert.	già attuato / bereits umgesetzt		Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	18	specifico / spezifisch	2.1.	Implementazione di un workflow informatizzato per garantire la tracciabilità degli pagamenti e delle autorizzazioni dei pagamenti. Inoltre l'Amministratore Unico riceve mensilmente dalla Banca un estratto conto dei trasferimenti bancari effettuati. Implementierung eines informatisierten Workflows, um die Rückverfolgbarkeit der Zahlungen und die Freigabe der Zahlungen zu gewährleisten. Außerdem erhält der Einzelgeschäftsführer monatlich von der Bank einen Auszug über die erfolgten Banküberweisungen.	già attuato / bereits umgesetzt		Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	19	specifico / spezifisch	2.1.	I pagamenti vengono effettuati esclusivamente tramite bonifico bancario. Non si effettuano pagamenti con carte di credito. Non si utilizza una cassa contanti. I pagamenti in contanti (previo prelievo contante bancario) vengono eseguiti esclusivamente in casi eccezionali, come l'acquisto di marche da bollo. Die Zahlungen erfolgen ausschließlich mittels Banküberweisung. Zahlungen mit Kreditkarten werden keine getätigt. Es wird keine Bargeldkasse geführt. Bargeldzahlungen (nach Abhebung vom Bankkontokorrent) erfolgen nur in besonderen Ausnahmefällen wie z.B. Ankauf von Stempelmarken.	già attuato / bereits umgesetzt		Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	20	specifico / spezifisch	5.1. 5.2.	Le attività, i controlli e le letture devono essere registrati nel registro aziendale e nel registro di produzione. Die Tätigkeiten, Kontrollen und Ablesungen werden im Betriebsregister und im Produktionsregister protokolliert.	già attuato / bereits umgesetzt		Amministratore Unico Einzelgeschäftsführer	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
21	specifico / spezifisch	6.1.	L'accesso è limitato da controlli di accesso digitali. L'accesso è limitato a persone autorizzate. Der Zugriff wird durch digitale Zugriffskontrollen limitiert. Zugriff haben nur autorisierte Personen.	già attuato / bereits umgesetzt		Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt	

**Allegato C PTPCT 2022-2024 - Obiettivi strategici dell'organo di indirizzo**  
**Anlage C PTPCT 2022-2024 - Strategische Ziele des Leitungsorgans**

prevenzione corruzione Vorbeugung Korruption	trasparenza Transparenz	1	monitoraggio dell'assolvimento degli obblighi di pubblicazione Überwachung der Erfüllung der Veröffentlichungspflichten
		2	promozione di maggiori livelli di trasparenza Steigerung der Transparenz
	3	riduzione delle opportunità che si manifestino casi di corruzione Reduzierung der Möglichkeiten für das Eintreten von Korruptionsfällen	
	4	aumento della capacità di individuare casi di corruzione o di illegalità Stärkung der Bemühungen zur Aufdeckung von Korruption oder Illegalität	
	5	creazione di un contesto sfavorevole alla corruzione Schaffung eines ungünstigen Umfelds für Korruption	
	6	sensibilizzazione del personale in materia di prevenzione della corruzione e della trasparenza Sensibilisierung des Personals für Korruptionsprävention und Transparenz	
	7	miglioramento continuo della gestione del rischio ständige Verbesserung des Risikomanagements	

**Allegato D PTPCT 2022-2024 - Dati generali del RPCT e del RASA**  
**Anlage D PTPCT 2022-2024 - Allgemeine Daten zum RPCT und zum RASA**

RPCT Responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza Verantwortlicher für die Korruptionsvorbeugung und die Transparenz					RASA Responsabile dell'Anagrafe Unica delle Stazioni Appaltanti Verantwortlicher für das einheitliche Verzeichnis der Vergabestellen						
	dati anagrafici anagrafische Daten		Provvedimento di nomina Maßnahme der Ernennung	data nomina Datum Ernennung	in carica im Amt		dati anagrafici anagrafische Daten		Provvedimento di nomina / conferma Maßnahme der Ernennung / Bestätigung	data nomina / conferma Datum Ernennung / Bestätigung	in carica im Amt
	nome Name	datadi nascita Geburtsdatum					nome Name	data di nascita Geburtsdatum			
1	Claudia Fink	13.05.1970	delibera AS / Beschluss der GV	14.01.2021 03.05.2021	attualmente in carica derzeit im Amt	1	Claudia Fink	13.05.1970	confermato con PTPCT 2021-2023 e con PTPCT 2022-2024 bestätig mit PTPCT 2021-2023 und PTPCT 2022-2024		attualmente in carica derzeit im Amt